



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 31 ta' Jannar 2023
(OR. en)

5320/23

LIMITE

CORLX 50
CFSP/PESC 70
EPF AM 9
CSDP/PSDC 35
CSC 21
EUMC 18
COPS 27

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taħt il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2023/...

ta'...

**li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza
taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Frar 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/339¹ li stabbiliet miżura ta' assistenza b'ammont ta' referenza finanzjarja ta' EUR 50 000 000 maħsub biex ikopri l-finanzjament tal-forniment ta' tagħmir u provvisti mhux imfassla biex iwasslu forza letali, bħal tagħmir ta' protezzjoni personali, kaxex għall-ewwel għajnuna u fjuwil, lill-Forzi Armati Ukreni (UAF).
- (2) Fit-23 ta' Marzu 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/472² li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339, li żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja għal EUR 100 000 000.
- (3) Fit-13 ta' April 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/637³ li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339, li żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja għal EUR 150 000 000.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/339 tat-28 ta' Frar 2022 dwar miżura ta' assistenza taht il-Facilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L 61, 28.2.2022, p. 1).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/472 tat-23 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taht il-Facilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L 96, 24.3.2022, p. 45).

³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/637 tat-13 ta' April 2022 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taht il-Facilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L 117, 19.4.2022, p. 36).

- (4) Fit-23 ta' Mejju 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/810¹ li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339, li żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja għal EUR 160 000 000.
- (5) Fil-21 ta' Lulju 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/1284² li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339, li żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja għal EUR 170 000 000.
- (6) Fis-17 ta' Ottubru 2022, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2022/1972³ li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339, li żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja għal EUR 180 000 000.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/810 tat-23 ta' Mejju 2022 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L 145, 24.5.2022, p. 42).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1284 tal-21 ta' Lulju 2022 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L195, 22.7.2022, p. 91).

³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1972 tas-17 ta' Ottubru 2022 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Ukreni (ĠU L 270, 18.10.2022, p. 97).

- (7) Fid-dawl tal-aggressjoni armata li għaddejja mill-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna, jenhtieg li l-ammont ta' referenza finanzjarja jizdied b'EUR 200 000 000 addizzjonali maħsub biex ikopri l-finanzjament tal-forniment ta' tagħmir u provvisti mhux imfassla biex iwasslu forza letali, bħal tagħmir ta' protezzjoni personali, kaxex għall-ewwel għajnuna u fjuwil, lill-UAF.
- (8) Għalhekk jenhtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2022/339 tigi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċizzjoni (PESK) 2022/339 hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 3, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Sabiex jintlaħaq l-oġettiv stabbilit fil-paragrafu 2, il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja l-forniment lill-Forzi Armati Ukreni ta' tagħmir u provvisti mhux imfassla biex iwasslu forza letali, bhal tagħmir protettiv personali, kits għall-ewwel ghajnuna u fjuwil, kif ukoll il-manutenzjoni, it-tiswija u l-attrezzament mill-ġdid ta' tagħmir iffinanzjat mill-EPF u provvisti mhux imfassla biex iwasslu forza letali u ta' tagħmir identiku, kif mitlub mill-Ukrajna.”;

(2) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' EUR 380 000 000.”;

(3) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. F'konformità mal-Artikolu 29(5) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-amministratur għall-mizuri ta' assistenza jista' jagħmel sejha għal kontribuzzjonijiet wara l-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, sa EUR 380 000 000. Il-fondi li għalihom għamel sejha l-amministratur għall-mizuri ta' assistenza għandhom jintużaw biss biex tithallas in-nefqa fil-limiti approvati mill-Kumitat stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 fil-baġits emendatorji u annwali relatati li jikkorrispondu għall-mizura ta' assistenza.”;

(4) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 4, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. In-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tal-mizura ta' assistenza għandha tkun eligibbli mill-1 ta' Jannar 2022 u sa data li tiġi ddeterminata mill-Kunsill. In-nefqa massima eligibbli mgarrba qabel il-11 ta' Marzu 2022 għandha tkun ta' EUR 50 000 000. L-ammont ta' EUR 220 000 000 għandu jkun eligibbli mill-21 ta' Lulju 2022. In-nefqa relatata mal-manutenzjoni u t-tiswija għandha tkun eligibbli mis-17 ta' Ottubru 2022. In-nefqa relatata mal-attrezzament mill-ġdid għandha tkun eligibbli minn *[ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni]*”.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi...,

Għall-Kunsill

Il-President
